



## Erteilte Arbeitszeitbewilligungen

---

### Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 16-000235 / 88621166  
Arge C.G.T. Mancini & Marti SA & Marti AG, 6710 Biasca  
Instandsetzung Crocetto / Giustiziatunnel  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
10 M  
01.02.2016–31.12.2016 (Neuerteilung)
- 16-000284 / 65688663  
Profilpress AG, 5630 Muri AG  
Produktion  
Dringendes Bedürfnis  
26 M  
01.04.2016–31.03.2019 (Erneuerung)
- 16-000137 / 51976281  
Polyplex AG, Neunkirch, Kunststoffwerk, 8213 Neunkirch  
Pressen  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
9 M  
01.03.2016–28.02.2019 (Erneuerung)
- 16-000263 / 51982484  
KAPAG Karton + Papier AG, 5037 Muhen  
Produktion 3  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
7 M  
01.05.2016–30.04.2019 (Erneuerung)
- 16-000291 / 66459858  
ewp Holding AG, 8307 Effretikon  
Oberbauleiter und Bauleiter: Aufsicht über Tief- und Strassenbauprojekte in der  
ganzen Schweiz, die nicht während der Tages- und Abendarbeit gemacht werden  
kann  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
5 M  
01.03.2016–28.02.2019 (Neuerteilung)

- 16-000146 / 70929291  
Bigler AG Fleischwaren Traiteur, 3294 Büren an der Aare  
Abteilung Traiteur / Produktion Sandwichs, Canapée und Portionensalate  
Besonderes Konsumbedürfnis  
48 M, 56 F  
01.03.2016–28.02.2019 (Erneuerung)
- 16-000346 / 51887862  
Dero Feinmechanik AG, 4436 Liedertswil  
Mechanische Lohnfertigung von hochpräzisen Teilen  
Dringendes Bedürfnis  
10 M  
18.12.2015–31.10.2018 (Änderung)
- 16-000287 / 83736278  
Impreglon Coatings AG, 6460 Altdorf UR  
Produktion - Beschichten von Bauteilen  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
18 M, 6 F  
01.02.2016–31.01.2019 (Neuerteilung)

#### **Bewilligung für Nacht- und Feiertagsarbeit (Art. 17, 19 und 20a ArG)**

- 16-000336 / 42177508  
Klöckner Pentaplast Schweiz AG, 3097 Liebefeld  
Produktion (Convertingbetrieb)  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
30 M  
01.02.2016–31.01.2018 (Erneuerung)
- 15-003716 / 62073250  
Bell Schweiz AG, 4056 Basel  
SB-Produktion, Verpackung, Kommissionierung, Transport  
Besonderes Konsumbedürfnis  
35 M, 15 F  
01.01.2016–31.12.2018 (Erneuerung)
- 16-000295 / 71691734  
Recoplast AG, 4658 Däniken SO  
Extrusion von Kunststoff  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
6 M  
01.02.2016–31.12.2018 (Änderung)

**Bewilligung für Nacht- (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) und Feiertagsarbeit (Art. 17, 19 und 20a ArG)**

- 15-003713 / 41819830  
Bell Schweiz AG, 4056 Basel  
Reinigung (Seafood)  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
3 M, 1 F  
01.01.2016–31.12.2018 (Erneuerung)

**Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)**

- 16-000143 / 84219068  
PGG Suisse GmbH, 6206 Neuenkirch  
Belieferung der Carglass Stationen in der ganzen Schweiz  
Besonderes Konsumbedürfnis  
3 M  
01.03.2016–28.02.2019 (Erneuerung)
- 16-000270 / 85983668  
SecurePost AG, 8048 Zürich  
Cash Center: Umschlaglager / Lagerung von Edelmetallen und Banknoten; Anlieferung Geldtransporte, Banknotenkontrolle und Vorbereitungsarbeiten  
Besonderes Konsumbedürfnis  
16 M, 12 F  
01.04.2016–31.12.2018 (Änderung)
- 16-000318 / 15953932  
Schöni Transport AG, 4852 Rothrist  
Transportumschlag und Chauffeurdienste: Nachtservice ganze Schweiz (Lieferwagen bis 3,5 Tonnen)  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
30 M  
14.03.2016–13.03.2019 (Änderung)
- 16-000138 / 82063845  
TRAVECO Transporte AG Stützpunkt Oberbipp, 4538 Oberbipp  
Transportdisposition: Verlad von Frischprodukten zum Transport ab 04:00 Uhr  
Besonderes Konsumbedürfnis  
1 M  
01.03.2016–28.02.2019 (Erneuerung)
- 16-000271 / 66199576  
WISLIGZÄLLer Genossenschaft, 8483 Kollbrunn  
Herstellung von Backwaren  
Besonderes Konsumbedürfnis  
4 M, 3 F  
01.01.2016–31.12.2018 (Neuerteilung)

**Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)**

- 16-000134 / 79963834  
Würth ITensis AG, 9400 Rorschach  
Informatik: Planbare Wartungs- und Projektarbeiten ausserhalb der Betriebszeiten  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
16 M, 3 F  
01.04.2016–31.03.2019 (Erneuerung)
- 16-000141 / 62194829  
F. Wyssbrod AG, 3073 Gümligen  
Strassenmarkierungen und Strassensignalisationen in der ganzen Schweiz  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise, Besonderes Konsumbedürfnis  
10 M, 10 F  
01.03.2016–28.02.2019 (Erneuerung)
- 16-000255 / 50524780  
AMAG Automobil- und Motoren AG Import, 8107 Buchs ZH  
Informatik: Systemwartungen, Systemanwendungen Implementationen, Releases  
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
12 M, 3 F  
01.04.2016–31.03.2019 (Erneuerung)
- 16-000285 / 62238842  
Coca-Cola HBC Schweiz AG, 8306 Brütisellen  
Produktion – Abfüllerei, Blasanlage, Unterhalt, Abfüllerei, Sirup und Labor  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
170 M  
01.04.2016–31.03.2019 (Erneuerung)
- 16-000297 / 40868365  
Schenker Hydraulik AG, 4658 Däniken SO  
Reparaturen und Revisionen der Hydraulikzylinder und Hydraulikkomponenten bei Kunden in der ganzen Schweiz, die nicht während der Tages- und Abendarbeit und nicht zwischen Montag und Samstag erledigt werden können  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
10 M  
01.02.2016–31.01.2019 (Neuerteilung)
- 15-003708 / 41819830  
Bell Schweiz AG, 4056 Basel  
Kommissionierung / Produktion (Seafood)  
Besonderes Konsumbedürfnis  
11 M, 6 F  
01.01.2016–31.12.2018 (Erneuerung)

**Bewilligung für Nacht- (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) und Sonntagsarbeit  
(Art. 17 und 19 ArG)**

- 16-000093 / 42187930  
Coop ZB1 - ZB2 - ZB3 Riedbach Logistik, Administration, 3027 Bern  
Ultrafrische  
Besonderes Konsumbedürfnis  
32 M  
01.01.2016–31.12.2018 (Erneuerung mit Änderung)
- 16-000095 / 42187930  
Coop ZB1 - ZB2 - ZB3 Riedbach Logistik, Administration, 3027 Bern  
Logistikregion Bern, Verteilzentrale Bern-Brünnen, Bäckerei  
Besonderes Konsumbedürfnis  
40 M  
01.01.2016–31.12.2018 (Erneuerung mit Änderung)
- 15-003719 / 62073250  
Bell Schweiz AG, 4056 Basel  
Reinigung  
Besonderes Konsumbedürfnis  
22 M  
01.01.2016–31.12.2018 (Erneuerung)

**Bewilligung für Pikettdienst (Nacht- und Sonntagsarbeit)  
(Art. 14 und 15 ArGV 1)**

- 16-000094 / 42187930  
Coop ZB1 - ZB2 - ZB3 Riedbach Logistik, Administration, 3027 Bern  
Technik: Störungsbehebung im Notfall  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
40 M  
01.01.2016–31.12.2018 (Erneuerung)
- 16-000314 / 53949029  
Dema-Reinigungen AG, 8910 Affoltern am Albis  
Gebäudeunterhalt / Hauswartung: Winterdienst  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
16 M  
01.02.2016–31.01.2019 (Neuerteilung)
- 16-000157 / 67306263  
Emmi Schweiz AG, 6252 Dagmersellen  
Technik (Anlagen, Haustechnik, Infrastruktur): Störungsbehebung im Notfall  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
15 M  
01.03.2016–28.02.2019 (Erneuerung)

- 
- 16-000149 / 52109524  
Stämpfli AG, 3006 Bern  
IT-Services, Mediovorstufe, Druckerei: Störungsbehebungen im Notfall  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
11 M, 4 F  
01.03.2016–28.02.2019 (Erneuerung mit Änderung)
  - 16-000281 / 65948039  
AT&t Global Network Services Switzerland GmbH Network Provider, 8048 Zürich  
Telekommunikationsunternehmen: Störungsbehebung an Telefonanlagen bei  
Kunden in der ganzen Schweiz  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
36 M  
01.04.2016–31.03.2019 (Erneuerung)
  - 16-000133 / 79963834  
Würth ITensis AG, 9400 Rorschach  
Störungsbehebungen in Notfällen: Informatik  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
16 M, 3 F  
01.04.2016–31.03.2019 (Erneuerung)
  - 15-003414 / 70103274  
Haufe-umantis AG, 9000 St. Gallen  
Störungsbehebungen in Notfällen an produktiv Systemen für bestehende Kunden  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
5 M  
01.02.2016–31.01.2019 (Erneuerung)

### **Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)**

- 15-003751 / 88972199  
Arge Marti Belchen, 3302 Moosseedorf  
Innenausbau Sanierungstunnel Belchen  
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
30 M  
09.02.2016–31.07.2018 (Neuerteilung)
- 16-000348 / 46104348  
Similasan AG, 8916 Jonen  
Produktion, Qualitätssicherung  
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
1 M, 1 F  
01.05.2016–30.04.2019 (Erneuerung)

- 15-003723 / 62073250  
Bell Schweiz AG, 4056 Basel  
Verpackung, Spedition & Transport  
Besonderes Konsumbedürfnis  
40 M, 20 F  
11.01.2016–31.12.2018 (Erneuerung)
- 15-003704 / 41819830  
Bell Schweiz AG, 4056 Basel  
Produktion und Logistik (Seafood)  
Besonderes Konsumbedürfnis  
15 M, 15 F  
01.01.2016–31.12.2018 (Erneuerung)
- 15-003761 / 65993162  
ZZ WANCOR AG, 8575 Istighofen  
Brennöfen Is2 und Is3  
Arbeitsverfahren, welches unter den Anhang der Verordnung 1 zum Arbeitsgesetz (ArGV 1) fällt  
3 M  
01.01.2016–31.12.2018 (Neuerteilung)

**Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV 1)**

- 16-000286 / 62238842  
Coca-Cola HBC Schweiz AG, 8306 Brüttisellen  
Produktion – Lager, Blasanlage, Unterhalt, Abfüllerei, Sirup und Labor  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
68 M, 8 F  
01.04.2016–31.03.2019 (Erneuerung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

Ab 1. März 2016 werden wir folgende Rubriken nicht mehr im Bundesblatt sondern täglich im SHAB (Schweizerisches Handelsamtsblatt) publizieren:

1. Gesuche um Erteilung von Arbeitszeitbewilligungen
2. Erteilte Arbeitszeitbewilligungen
3. Abgelehnte Gesuche um Arbeitszeitbewilligungen

Auf der Webseite [www.shab.ch](http://www.shab.ch) können Sie unter der Rubrik: «Arbeitszeitbewilligungen» alle Publikationen der erwähnten Rubriken des SECO kostenlos einsehen. In SHAB können zusätzlich Abonnemente abgeschlossen werden, welche Sie z.B. über alle Veränderungen innerhalb eines Kantons, einer Rubrik, einer Branche oder eines Betriebs elektronisch informiert.

Besuchen Sie die Webseite: [www.shab.ch](http://www.shab.ch) und informieren Sie sich.

*Rechtsmittel:*

Gegen diese Verfügung kann gemäss Artikel 44ff. VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation beim Bundesverwaltungsgericht, Kreuzackerstrasse 12, Postfach, 9023 St. Gallen, Beschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Arbeitsbedingungen, Arbeitnehmerschutz (ABAS), Holzikofenweg 36, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Akteneinsicht nehmen.

8. März 2016

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit